

# 1 TIMOTEO

## Timoteuman apóstol Pablo puntacag cartata apachingan

Timoteo mösu canganpita pacham apóstol Pabluwan Tayta Diospa ali willacuyninta willacur puriran. Nircurnam Timoteuta Jesucristuman yäracogcunata Éfeso marcachru yachrachinanpag Pablo chruraran. Paycunata imanuy yachrachinanpag cangantapis musyananpämi cay cartata payman apachiran. Cay cartata liyirmi Diospa ali willacuyninta yachrachegcunapis y payman yäracogcunapis Tayta Dios munangannuy cawapäcunanpag yachracurcan. Timoteupita masta musyanayquipag liyinqui Hechos 16.1-3; 17.14-15; 18.5; 19.22; 20.4; Filipenses 2.19-22; 2 Timoteo 1.5; 3.15; Hebreos 13.23.

### *Saludacuynin*

<sup>1-2</sup> Noga Pablo Jesucristupa apostulninmi cä. Salvamagninchi Tayta Dioswan shuwäcuycanganchi Jesucristum nogata acracamasha. Timoteo, Jesucristuman yäracuyninpa rasunpa wamränuy caycan. Cay cartata gamman apachimü. Tayta Diosninchi y Señor Jesucristo cuyapaycushunqui y jauca cawayta goycushunqui.

*Lutanta yachrachegcunata amachänanpag cangan*

<sup>3</sup> Macedonia provinciaman aywacurna gamta rugacungänuyla Éfeso marcachru quëday lutan yarpaycunata yachrarcähegcunata amachänayquipag. <sup>4</sup> Chay lutancunata yachrachegcuna unay imanuyypis cangan-cunalata y pipa castancuna cangalanta yachrachiptin amachanqui mana yachrachinapag. Chaynuy yachrachir litularmi cawapäcun. Chaynuy cawapäcur manam Tayta Diosninchi munangantachu rurarcän. Tayta Diosninchi munangan reguican Jesucristuman yäracuptinmi.

<sup>5</sup> Caynuy gamta niycä jucninchi jucninchipis ali shongunchipa ali yarpayninchiwan Tayta Diosninchiman lapan shongunchipa yäracur cuyanacur cawananchipämi. <sup>6</sup> Chay lutanta yachrachegcunaga manam chay yachrachingänuychu yachrachipäcun. Chaypa truquina manacagcunalata parlar lutancunata yachrachipäcun. <sup>7</sup> Tayta Diospa leyninpita yachrachiyta munapäcun. Munarpis manam musyapäcunchu ni quiquincuna imata nircangantapis ni imapita yachrarcächingantapis.

<sup>8</sup> Musyanchim ley ningannuy mayganta rurananpag y mana rurananpag canganta pipis yachrachiptinga Tayta Diospa leynin ali canganta. <sup>9</sup> Chaynuypis musyanchim chay leycuna juchaynagcunapag mana canganta. Ichanga chay leycuna caycan fiyu runacunapag, mana cäsucogcunapag, Tayta Dios mana munangannuy cawagcunapag y

juchäcogcunapag, Diosta mana respitagcunapag, taytanta mamanta wañuchegcunapag y runamasinta wañuchegcunapag, <sup>10</sup> olgupis warmipis jucwan jucwan puñucogcunapag, olgu caycar warminuy olguwan pengaypag puñucogcunapag, runamasinta ranticogcunapag, casquicogcunapag, Tayta Diosninchipa jutinta manacagcunapita jogarcogcunapag y paypa ali yachrachicuynincunapa contran ruragcunapag. <sup>11</sup> Chay ali yachrachicuyga salvacunanchipag ali willacuymi caycan. Chayta willacunäpämi alabasha Tayta Dios acrarcomar chruramasha.

### *Pabluta Tayta Dios cuyapangan*

<sup>12</sup> Fuerzäta gomagnä Señor Jesucristutam agradecicü. Paymi ali runa captinuyypis willacuyninta willacunäpag chruramasha.

<sup>13</sup> Unayga Jesupa contranmi lutanta rimarä. Chaynuypis payman yäracogcunata rabyaparä, ashilirä. Chaynuy captipis mana musaynipa rurasha captimi Tayta Diosninchi cuyapämasha. Chay wichanga Jesucristuman manarämi yäracurärächu. <sup>14</sup> Señurninchi pasaypa nogata cuyapämasha. Noga Jesucristuwan juc runanuyla capti tantiyachimasha payman yäracunäpag y runacunata cuyapänäpag.

<sup>15</sup> Cayga rasunpam y pipis caytaga criyipäcunanmi: Jesucristum shamusha lapan juchayogcunata salvanapag. Chay runacunapita nogam mas juchasapa carä. <sup>16</sup> Mayjina juchasapa captipis chaynuy cuyapämarmi perdunämasha. Chaynuy perdunämanganta

musyarmi waquin runacunapis tantiyacurcan paycunatapis perdunar mana ushacaypa cawayta chrasquinanpag canganta. <sup>17</sup> ¡Tayta Diosninchita imaypis alabasha cachun! ¡Paymi imaypis lapanpag munayniyog, mana wañog y mana ricacag! ¡Pay japalanmi Tayta Diosninchita! ¡Amén!

*Tayta Diospa ali willacuyninta Timoteo imaypis willacunanpag yächingan*

<sup>18</sup> Timoteo, gam nogapäga wamränuyymi caycanqui. Cay ningäcunata ruranqui. Ningänuy rurar shumag yachrachinqui Jesucristuman yäracogcunata, waquin runacuna contrayqui captinpis. Cay ruranayquipag ningäcuna caycan Tayta Diospa willacognincuna gampag ningannuylam. <sup>19</sup> Chaymi gam ima ayca captinpis Jesucristuman yäracur ali yarpayniquiwan ali willacuyninta yachrachinqui.

Chaymi waquincunaga shumag yarpayninwan mana rurar Jesucristuman yäracuycangantapis jaguiriyärisha. <sup>20</sup> Alejandrutawan Himeneutapis chaynuymi pasasha. Chaynuy canganpitam paycunata Satanaspa munayninman chrurashcä. Chaynuypam yachracunga Tayta Diospa contran imatapis mana rimananpag.

## 2

*Lapan runapag Tayta Diosninchita rugacunanpag cangan*

<sup>1</sup> Chauraga gamcunata ni: Imata rurapäcunayquipäpis Tayta Diosninchita

rugacäriy, mañacäriy, agradecicäriy lapan runacunapag. <sup>2</sup> Chaynuypis Tayta Diosninchita rugacäriy nacion mandagcuna y waquin autoridäcunapis ali mandananpag. Chaynu ali mandaptinmi noganchipis ali shumag jauca cawashun. Chaynuypis Tayta Diosta manchapacuypa y runacunawan ali cawashun. <sup>3</sup> Tayta Diosninchita chaynu rugacuy alim. Salvamagninchi Tayta Diosninchipis chaynu rurananchitam munan. <sup>4</sup> Chaynuypis lapan runacuna ali willacuyta chrasquicur salvacunantam munan.

<sup>5</sup> Juclaylam Tayta Diosninchega. Chaynuypis Tayta Diosninchivan ali cawananchipag juc runalam shuntamagninchi. Chay runaga Jesucristum. <sup>6</sup> Paymi runacunapa juchancuna janan wañuran lapan runacuna salvananpag. Tiempun chrayamuptin pay truquinchi wañunganta Dios musyaycächimanchi. <sup>7</sup> Chay willacuyninta noga willacunäpag y apostulnin canäpämi Tayta Diosninchini nogata chruramasha mana Israelcag runacunata ali willacuyta willapänäpag. Cay ningäga rasunpam. Manam casquicüchu.

<sup>8</sup> May chaychrüpis runacuna shuntacäpäcunganchru Tayta Diosta ali shongunpa rugacärichun. Chaynu rugacärinanpäga capäcunan piwanpis mana rabyachinacusha ni litunacusha. <sup>9</sup> Warmicuna ali warminuy ricanapag cag röpacunalata jaticuchun. Adornacur aläpaga agchanta tucuynuypa ama rurachicuchunchu. Öruwan, perlaswanpis ama aläpaga adornacuchunchu ni aläpa cuestag röpacuna jaticuylapäga ama

yarpächunchu. <sup>10</sup> Chaypa truquinga Tayta Diosninchita manchapacog warmicunanuy alicunalata rurapächunchu.

<sup>11</sup> Shuntacäpäcunganchru Tayta Diospa willacuyninta yachrachiptinga warmicuna shumag respëtuwan manchapacuypa yachracärichun. <sup>12</sup> Chaynuypis Jesucristuman yäracogcunachru warmicuna olgucunata manam yachrachinanchu ni olgucunata munangannuy manam mandanmanchu. Paycunaga chaynuy capäcunanpächu manam caycan. <sup>13</sup> Tayta Diosninchi Adantarämi puntata camaran. Nircur-rämi Evata camaran.

<sup>14</sup> Chaynuypis manam Adantachu Satanás engañaran sinöga Evatam. Chaynuypa Eva jucha rurayman chrayaran. <sup>15</sup> Ichanga warmicuna wamrayog carnam y wamrancunata shumag uywarmi, shumag yarpachracuypa imatapis rurar imaypis Jesucristuman yäracurmi y cuyacog carmi y mana juchäcuypa cawarmi salvacäringa.

### 3

*Jesushman yäracogcunachru mandagcuna imanuy cananpag cangan*

<sup>1</sup> Jesucristuman yäracogcunachru mandag cayta yarpagcäga alitam yarparcan. <sup>2</sup> Chaymi mandagcagcunaga canman imapitapis mana rimaytucusha. Canman juc warmilapa majan, shumag cawag, yarpachracurir imatapis shumag rurag, respitacog, pachachicog y jucta shumag yachrachinanpänuy. <sup>3</sup> Chaynuypis canman

mana upyag, mana pelyag sinöga jauca cawag, lïsu mana cag, y guellaylapag mana yarparag. <sup>4</sup>Chaynuypis canman wasinchru cagcunata shumag mandayta yachrag. Wamrancunatapis cäsucog cananpag y respitãcog cananpag shumag yachrachinman. <sup>5</sup>Wasinchru cagcunata shumag mandayta mana yachrarga Diosman yãracog shuntacagcunatapis yachrachiyta ni mandayta manam yachrangachu. <sup>6</sup>Chaynuypis chayrag yãracusha cagcunaga Jesucristuman yãracogcunata manam yachrachinanchu ni mandananchu. Paycunaga runa tucur yachrag tucurunmanmi. Chaynuy canganpita Satanás castigasha cananpag cangannuyman chrayarunman. <sup>7</sup>Chaynuypis respitãdu canman Jesucristuman mana yãracog runacunapitapis. Chaynuypa pipis lutancunata paypag mana rimangachu ni Satanás munanganta rurayman chrayangachu.

*Diacunucuna imanuy cananpag cangan*

<sup>8</sup>Chaynuypis diacunucuna\* canman respitãducagcuna, mana casquicuypa räsuncaglata rimag, mana upyag y gãnaylata mana yarparag. <sup>9</sup>Paycuna ali yarpayninwan Dios musyachimanganchi yachrachicuycunaman lapan shongunpa criyipãcunman. <sup>10</sup>Diacuno cananpãga puntata shumagrag imanuy cangantapis ricapãcunquiman. Lapan ima ruranganpis ali captinga diacuno cananpag chrurapãcunquiman.

---

\* **3:8** 3.8 Diacunucunaga Jesucristuman yãracogcunachru yanapagcunam.

11 Chaynuyla warminpis<sup>†</sup> alipag ricasha canman, pipa washantapis mana rimag, shumag tantiyacog y Tayta Diosninchi munangannuy imaypis cawag.

12 Chay diacunucuna canman juc warmilapa majan. Chaynuypis wamrancunata y wasinchru cagcunata mandayta yachrag. 13 Chay diacunucuna rurananpag cagcunata ali ruraptinga ali ricasham canga. Chaynuypis Jesucristuman yäracunganta pitapis mana manchacuypa willapanga.

*Pablo imapag cay cartata apachingan*

14 Timoteo gamcagman wara wichancuna shamuyta yarpaycä. Ichanga puntata cay cartata gampag apaycächimü. 15 Guepacämupti imaptiga cay cartachru niycänam Tayta Diospa ayllunga imanuy shumag ali cawananpag cangantapis. Chay ayllunga cawaycag Diosman yäracog shuntacagcuna caycan. Yäracog shuntacagcuna rasuncagta nircan y lutancunata Tayta Diosninchipag rimaptinga rasuncagta tantiyarcächin.

16 Lapanchim musyanchi Tayta Diospa ali willacuynin lapanpitapis mas ali canganta: Jesucristo runanuylam yuriran. Santu Espiritum niran pay lapan ningancuna y rurangancuna rasuncag canganta.

Angilcuna payta ricaran.

Jesucristupa willacuynin may naciuncunachrüpis willacusham caran.

---

<sup>†</sup> 3:11 3.11 Waquin yarpan diacunucunapa warminpag rimaycanganta. Waquinna yarpan diacunisapag rimaycanganta (ricay Romanos 16.1).



May chaychrüpis payman yäracäri-  
 Cieluman cutirnam Tayta Diospa  
 ñaupagninman chrayaran. Gloriaman  
 cutirmi Tayta Diospa ñaupagninchrüna  
 caycan.

## 4

*Waquin runacuna mana ali yachrachicuycu-  
 nata criyinanpag cangan*

<sup>1</sup> Santu Espiritu shumag musyachimanchi  
 nagana cay pacha ushacänanpag captinna  
 imanuy cananpag cagtapis. Chay  
 wichan waquin runacuna Jesucristupa  
 yachrachicuynincunata jaguiringa, casquicog  
 diablucunata cäsüpäcunga y diablupita  
 yachrachicuynincunata chrasquicäringa.

<sup>2</sup> Chaynuypis chay runacuna cäsucäringa  
 casquicog y musyaycarpis lutan rimag  
 runacunata. Chay casquicog y lutan rimag  
 runacuna mana alicunata yachrachirpis manam  
 imapis gocärinchu. <sup>3</sup> Chay runacunaga olgupis  
 warmipis majachacunanta y Tayta Diosninchi ca-  
 mangan waquincag micuycuna micapäcunanta  
 mana munapäcunchu.\* Chay camangancunaga  
 caycan Tayta Diosninchiman yäracogcuna  
 payta agradecicurir micapäcunanpämi. <sup>4</sup> Tayta  
 Diosninchi camangancunaga imapis alim.  
 Pipis manam ninmanchu mana ali canganta.  
 Chaypa truquina payta agradecicurir lapanta

---

\* **4:3** 4.3 Majayog cay ali canganta niycan Génesis 2.18-chru.  
 Imayca micuypis ali canganta niycan Génesis 9.3-chru y San  
 Marcos 7.18-20-chru.

chrasquicushun. <sup>5</sup> Chaynuy Tayta Diosninchi escribichinganchru camangancuna imapis ali canganta niptin y agradecicur Diosninchita rugacusha lapan micuycuna shumag alim micunapag.

*Timoteo shumag rurananpag y yachrachinanpag cangan*

<sup>6</sup> Chay ningäcunata wauguicunata panicunata shumag yachrachirga Tayta Diosninchi ningancunata shumag yachracurga y ali yachrachicucunata cäsucurga Jesucristupa ali yachrachegninmi canquipag.

<sup>7</sup> Ama chrasquiychu runacuna Tayta Diosninchipag manacagcunata yanga yachrachingancunataga. Chay yachrachiyta chrasquicunayquipa truquina Tayta Diosninchi munangannuy waran waran caway. <sup>8</sup> Fisica ruray cuerpuyquipag ali captinpis Tayta Dios munangannuy cawaymi mas ali caycan. Fisica rurayga ali caycan cay pachachru cawanalapämi. Tayta Diosninchi munangannuy cawaymi ichanga cay pachachru y cieluchrüpis ali cawananchipag caycan. <sup>9</sup> Cay ningancunaga rasunpam y lapanmi criyipäcunan. <sup>10</sup> Chay ningancuna rasunpa captinmi imanuy nacarpis Tayta Diosninchi munangannuy imaypis cawaycanchi. Cawaycag Tayta Diosninchi salvamänanchipag canganta musyarmi payman imaypis yäracuycanchi. Payga pitapis lapantam salvayta munan y payman yäracogcunataga rasunpa salvaycan.

11 Cay ningäcunataga lapan runacunata yachrachiy y manday rurapäcunanpag.

12 “Manaräpis mayor runa† caycar ¿imanuypatag Timoteo yachrachimäshun?” nir runacuna nipäcuptinpis ama cäsupaychu. Cäsupänayquipa truquina ali shimilayquipa pi maytapis parlapay, mana juchäcur shumag caway, runamasiquita cuyapay, y Tayta Diosninchiman imaypis yäracuy. Chaynuy ali caway lapan ricacunanpag.

13 Chrayamungäcama Tayta Diosninchi escribichingancunata wauguicunata panicunata liyipanqui. Chaynuypis shacyächinqui y yachrachinqui. 14 Chay lapan ruranayquipag cagcunata ruranqui. Mayor wauguicuna umayquiman maquina chruraycur rugacuycaptinmi willacogninta Tayta Dios niran ruranayquipag cagcunata gamta musyachishunayquipag.

15 Chay ningäcunata lapanta mana gongaypa imaypis ruray. Chaynuypis ningänuylla cawaycangayquipita mas ali caway lapan runacuna ricashunayquipag.

16 Cuydädu juchäcurunquiman. Yachrachingayquicunachrüpis mana alita yachrarachinquiman. Alilata ruraycangayquinuy y yachraycächingayquinuylla imaypis caway. Chaynuy cawarga salvacunquim y mayashogniquicunatapis salvanquim.

---

† 4:12 4.12 Cay versiculuchru Pablo Timoteuta “mösu” nin. Ichanga Timoteo quimsa chrunca o chruscu chrunca watayognuymi caran. Chaynuy niran quiquinpita y respitädu auquincunapita mas mösu captinmi.

## 5

### *Yäracogmasincunawan imanuy canapag cangan*

<sup>1</sup> Auquincunata ama piñapaychu. Chaypa truqinga taytayquitanuy shacyächiy. Mösucunatapis wauguiquitanuy ricay.  
<sup>2</sup> Chacwancunatapis mamayquitanuy ricay. Chaynuyla jipashcunatapis paniquitanuy respëtuwan ricay.

### *Viudacunata shumag ricananpag cangan*

<sup>3</sup> Aylluynagcag viudacunata respëtuwan yanapay. <sup>4</sup> Ichanga viudapa wawancuna o willcancuna carga ayllun caycaptinga paycuna puntata yanapayta yachracuchun. Yanapächun quiquincunatapis cuyar uywanganpita. Chaynuy cawanantam Tayta Diosninchi munan.

<sup>5</sup> Rasunpa aylluynag viudacunaga pïnipis mana captin yäracur Tayta Dioslatam chacaypapis junagpapis rugacurcan. <sup>6</sup> Ichanga quiquin munangalanta rurag viudacunaga Tayta Diosninchi munangannuy mana cawar wañushanuymi caycan. <sup>7</sup> Viudapa aylluncunata shumag yachrachiy yanapänanpag pipis paycunata mana jamurpänanpag.

<sup>8</sup> Pipis wasinchru tiyagcunata y aylluncunata mana yanaparga Jesucristupa yachrachicuynincunata jaguirisha. Chaynuypis Jesucristuman mana yäracog runacunapitapis mas mana alitam ruraycan.

<sup>9</sup> Viudacunaga sogta chrunca (60) watayogpitarag y juc runalawan majachacusha cagcuna

yanapasha canman, <sup>10</sup> alita ruranganpita shumag ricasha cagcuna, wamrancunata shumag uywasha cagcuna, wasinman chrayagcunata ali chrasquicusha cagcuna, Jesucristuman yäracogcunata imalachrüpis yanapasha cagcuna, nacagcunata cuyapasha cagcuna y lapantapis alita rurasha cagcuna.

<sup>11-12</sup> Jipashlarag viudacunataga yanapasha cananpag cag listaman ama chruraychu. Listachru caycagcunaga lapan shongunpa Jesucristulapag imaycatapis rurananpag y mana yapapacuypa cawananpämi nipäcuran. Chaymi jipashlarag viudacunaga quiquin munangan-nuy cawayta munar y yapay majachacuyta munar lapan ningancunatapis jaguiriycärin. Chaynuy rurarga juchäcuymänmi chrayapäcun. <sup>13</sup> Nircurpis wasin wasin puripäcun, guella cayta yachracärin. Manam chaylatachu sinöga pipapis washanta rimar puripäcun. Maymanpis chrayanganmanga jaticar y mana rímanan cagcunata rimar puripäcun.

<sup>14</sup> Chaymi jipashlarag viudacunaga yapay majachacärinman wawan cananpag, wasinchru rurraynincunata rurananpag. Chaynuy captinna chriquipagnincuna imapitapis mana jamurpanganachu. <sup>15</sup> Waquin viudacunaga yargushana ali cawaycanganpita Satanás munanganta rurananpag.

<sup>16</sup> Jesucristuman yäracog warmipa maygan viudapis ayllun captinga chay viudata paymi yanapänan yäracog shuntacagcunapita yanapasha mana cananpag. Chaynuypa rasunpa aylluynagcag viudacunata yanapänanpag.

*Wauguicunata yachrachegcuna shumag ricasha cananpag cangan*

<sup>17</sup> Jesucristuman yäracogcunachru shumag mandag mayor wauguicunata respëtuwan ricapäcunman y pägapäcunman. Masrag respitäpäcunman y pägapäcunman chay mayor wauguicunachru Tayta Diospa ali willacuyninta willacogcunata y yachrachegcunata. <sup>18</sup> Tayta Diosninchi escribichinganchru niycan: “Trigu jarog törupa shiminman bozalta ama chrurapaychu”. Chaynuypis niycan: “Arupacog runaga arunganpita pägasham canan”.✠

<sup>19</sup> Jesucristuman yäracogcunachru mayor wauguicunapag mayganpis contran rimaptinga ama cäsipaychu. Ishcay quimsa runacuna nishuptiquirämi rasunpa canganta criyinquiman. <sup>20</sup> Maygan mandag wauguipis juchäcuptinga piñapay lapanpa ñaupagninchru waquincunapis manchacur mana juchäcunanpag.

<sup>21</sup> Tayta Diosninchi, Jesucristo y acrasha angilcunapis mayaycaptin gamta ni: Pipapis favurnin mana sharcuyta chay ningänuyta lapantapis shumag ruray.

<sup>22</sup> Jesucristuman yäracogcunachru mandag cananpag wauguita chruranayquipäga shumagrag musyapacuy imanuy cawangantapis. Chay chrurangayqui juchäcuptinga gampis juchayogmi ricacunqui. Cuydädu lutanta ruraranquiman.

---

✠ **5:18** 5.18 Deuteronomio 25.4; San Lucas 10.7

<sup>23</sup> Pachra nanaywan imaypis gueshyarga yaculataga ama upuychu; sinöga jampilapag ichiclata vñutapis upuy.

<sup>24</sup> Waquin runacunapa juchancuna manaräpis imapis captin juclam musyacan. Waquin runacunapam ichanga juchancuna nircur-rag musyacan. <sup>25</sup> Chaynuy waquinpaga ali rurangan-cuna juclam musyacan. Waquinpanam ichanga nircur-rag musyacan.

## 6

*Jucpa munayninchru car patrunnincunata aliricananpag cangan*

<sup>1</sup> Jucpa munayninchru cag runacuna patrunnincunata shumag respitächun. Chaynuy respitapinga Tayta Diospag y willacuyninpag lutanta pipis mana rimangachu. <sup>2</sup> Patrunnin yäracogmasin captinpis shumag respitächun. “Payga yäracogmasimi” nir ama manacagman chrurachunchu. Yäracogmasin caycappinga cuyanacur masrag mandanganta rurachunpis. Chay lapanta shumag yachrachinqui y anyanqui.

*Lutan yachrachegcunapita cuydacunanpag yächingan*

<sup>3</sup> Waquin runacunaga lutantam yachrachipäcun. Paycunaga Señor Jesucristupa ali willacuynin y Tayta Diosninchi munangannuychu manam willacärin. <sup>4</sup> Chay runacunaga musyagtucurpis imatapis manam musyapäcunchu. Gueshya puregnuypis piwan maywanpis litular puripäcun. Chaynuy carmi chriquinacärin, jagayächinacärin, ashlinacärin

y mana yäracärinacuypa cawapäcun. <sup>5</sup> Lutan yarpaycunala umanchru captinmi imaypis pelyalar cawapäcun. Paycuna rasunpa cag ali willacuyta mana musyapäcunchu. Chaynuy mana musyarmi Tayta Diospa ali willacuynin ricuyänapag canganta yarpäpäcun.

<sup>6</sup> Rasunpam Tayta Dios munangannuy cawayga shumag ali caycan imaycanpis cangalanwan cushisha cawaptinga. <sup>7</sup> Yurir imatapis manam apamushcanchichu. Chaynuylam wañurpis imatapis mana apashunchu. <sup>8</sup> Micunanchipag y jaticunanchipag caycaptinga cushisha cawashun.

<sup>9</sup> Ichanga ricu cayta munar mana ali rurayman chrayapäcun. Nircurga chay mana ali ruraycunapita yarguyta mana puedipäcunchu. Chaynuy carnam manacagcunata rurayta munapäcun y mana tantiyapäcunchu quiquincunapag mana alita ruraycanganta. Chaynuy carnam pasaypa nacayman chrayapäcun. <sup>10</sup> Pasaypa guellaylapag yarparayga mana ali ruraycunaman yarparaymi. Chaymi pasaypa imanpis canalapag ashir waquin runacuna Jesucristupa yachrachicuynincunata jaguiricussha. Chaynuypa pasaypa nacayman chrayapäcusha.

*Tayta Diosninchi munangannuy cawananpag yächingan*

<sup>11</sup> Gam Tayta Diosman yäracog runa caycarga chaynuy ruraranquiman. Chaypa truquina alilata ruray, Tayta Dios munangannuyla y payman yäracur caway. Chaynuypis runamasiquita cuyapay, mana yamacaypa



nacarpis y piwanpis mana runa tucuyipa caway. <sup>12</sup> Gam nacarpis imaycanuy papis Diospa ali willacuyninchru yachrachicuynincunata cäsucuy. Imaypis chaynuy cäsucurga mana ushacaypam cawanqui. Chaypämi Tayta Diosninchi gamta chrurashushcanqui. Nircurpis chaypämi Jesucristuman lapan shonguyquipa yäracungayquita achcag runacuna musyapäcunanpag willapashcanqui.

<sup>13</sup> Cananga lapan imaycatapis cawacheg Tayta Diosninchi mayaycaptin y Poncio Pilätupa ñaupagninchru rasuncagta willacog Jesucristo mayaycaptin gamta ni: <sup>14</sup> Tayta Diospa yachrachicuynincuna chrasquingayquita lapantapis mana gongaypa, mana trucachiypa ruray. Lapanta chaynuy rurانqui pipis mana Diospa yachrachicuynincunapa contran rimapäcunanpag. Chaynuy ruray Señor Jesucristo cutimungancama.

<sup>15</sup> Tiempun chrayamuptinmi Jesucristuta Tayta Diosninchi cachramunga. Paymi imaycapäpis y pi maypapis munayniyog caycan. Chaynuypis reycuna y munayniyog cagcuna paypa munayninchru carcan y paycunapita mas munayniyog caycan. <sup>16</sup> Paylam mana wañog. Payga caycan shumag chipipaycagchrümi. Chaymanga pipis manam ashuycuylatapis puedinchi. Paytaga manam pi runapis ricashachu ni ricaytapis puedinchi. ¡Pay imaycamapis shumag ricasha cachun y imaycapäpis munayniyog cachun! ¡Amén!

<sup>17</sup> Rïcu imaycayogpis cagcunata ninqui rïcu carpis mana runatucunanpag ni

imaycanmanpis mana yäracunanpag. Chay riquësanpis imaycanpis ushacaglam. Chaypa truquinga yäracärichun Tayta Dioslaman. Paymi imaycatapis noganchipag cananpag gomanchi. Chaynuypa cushisha cawananchipag. <sup>18</sup> Chay rïcucunata ninqui imaypis alicaglata rurapäcunanpag, imaycanpis canganpita waquincunata yanapänanpag. <sup>19</sup> Tayta Diosman yäracur alicunata rurar cawarmi gloriaman aywanga Tayta Diosninchipa ñaupagninchru imaypis cawananpag.

*Carta ushanan*

<sup>20</sup> Timoteo, lapan yachrachingäcunata mana gongaypa, mana trucachiypa ruray. Ama chrasquipaychu Tayta Diosninchipag manacagcunata yanga rimagcunata y yachrachingancuna rasunpa canganta yarpar yachrachehcunata. <sup>21</sup> Waquincunapis chaynuy lutancunata yachrachirmi Tayta Diospa yachrachicuynincunatapis jaguiriycusha.

Tayta Diosninchi gamcunata cuya-paycärishunqui. [Amén.]

**Mushog Testamento**  
**Quechua, Ambo-Pasco: Mushog Testamento New**  
**Testament**

**El Nuevo Testamento en quechua de Ambo**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Quechua, Ambo-Pasco)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

1d63b6d4-3b16-5dd3-9b32-f14453513cda